

## Subota mjasopustna

### Na Hóspodi vozzvach: 3 stichiry oktoicha i 3 usopšym

**hl.1. Pod.:Prechvál'niji múčenicicy:** Múčenicicy v jedínstvennom toržeství, strujámi svojích krověj, mnóžestvo bisóv udavíša, i vsjákija ustáviša stúdnyja žésrtvy, ídol'skuju razrušíša prélest', terpilívno postradávsje, i nýňi móľatsja Christú, darováti dušám nášym, mír i véliju mílost'.

Pastýrije vsesvjaščénniji, múdrymi slovesý i učéniji, vsích naučíša, vo jedínstvi trójčeskoje božestvo sláviti: líc slijánija i razd'ílénija, božestvenňi ubihájušče: i nýňi móľatsja, darováti dušám nášym, mír i véliju mílost'.

Prepodóbných soslóvije, plotskája choťíniaj uspiša, i stremlénija obozdúša, žitijé ravnoánhel'noje pokazávše: Tímže i v žilíščach nebésnych, nýňi likovstvújut, Christú móľáščesja, darováti dušám nášym, mír i véliju mílost'.

**Hl. 8. pod. jéže vo Jedémi:** Ot víka mértvých dnés vsích po ímeni, s víroju požívšých blahočéstno, pámjat' soveršájušče vírniji, spása i Hóspoda vospojím, prosjášče prilížno sím v čas sudá otvít blahj dátí, tomú samomú Bóhu nášemu, vsěj sud'áščemu zemlí, desnahó jesó predstojánija polučíti v rádosti, v části právedných, i vo svjatých žrěbiji svít'ím, i dostójnym býti nebésnaha cárstvija jehó.

Svojéju króvíju čelovíki Spáse iskupívyj, i smértiju tvojeju ot smérti hórkija izbávivyj nás, i žízň víčnuju podajáj nám voskresénijem tvojim, vsjá upokój Hóspodi usópšyja blahočéstno, ilí v pustýňach, ilí vo hrad'ích, ilí v móri, ilí na zemlí, ilí na vsjáko míst'i, carí že, svjaščénniki, archijeréji, monáchi i bil'cý, vo vózrast'i vsjákom vseródnom, i spodóbi já nebésnaha cárstvija tvojegó.

Iz mértvých vostánijem tvojim Christé, ne ktomú smért' obladájet uméršimi blahočéstno: Tímže mólimsja prilížno: rabý tvojá upokój vo dvórich tvojih, i v nídrich Avraáma, ot Adáma dáže do dnés poslužívšyja tebí čisto otcý, i brátiju nášu, drúhi, vkúpi i sródniki, vsjákahó čelovíka v žitijí poslužívša vírno, i ktebí prestávľšasja, mnohovídno i mnohoobrázno Bóže, i spodóbi ja polučíti nebésnaha cárstvija tvojegó.

**Sláva: hl.8.** Pláču i rydáju, jehdá pomyšľáju smért', i víždu vvo hrobích ležáščuju, po óbrazu bóžiju sozdánnuju nášu krasotú, bezobráznu, bezslávnu, ne imúščuju vída. O čudesé! Čtó jéže o nás sijé býst' tájinstvo? Káko predáchomsja tľíniju? Káko soprjahochomsja

smérty,? Voístinnu Bóha povel'nímjem, jákože jést' písano, podajúščeho prestávlennym pókoj.

**I nýňi:hl.1.** Vsemírnuju slávu, ot čelovík prozjábsuju, \*i Vladýku rózďšuju: \* nebésnuju dvér vospojím Maríju Ďívu, \* bezplótnych písň, i vírnych udobrenije. \* Ta bo javísja nébo, i chrám božestvá, \* tá prehráždenije vraždý razrušívši: \* mír vvedé cárstvije otvérze. \* Sijú úbo imúšče, víru utverždénije. \* Pobórnika imámy, iz nejá rózďšahosja Hóspoda. \* Derzájte úbo, derzájte, řudije Bóžiji. \* Ibo tój pobidít vrahí, jáko vsesílen

**Vmísto prokímena: alliluja na hl. 8**

**Stich: Blažéni jáže izbrál, i prijál jesí Hóspodi.**

**Stich: I pámjat' ích v ród i ród.**

**Spodóbi Hóspodi:**

**Na stichóvnach.**

**Hl.1. samopod** Prechvál'niji múčenicy, vás ni zemľá potajíla jést', no nébo priját vύ, i otverzóšasja vám rájskija dvéri: i vnútr bývše, dréva živótnaho naslaždájetesja, Christóvi molítesja, darováti dušám nášym, mír i véliju mílost'.

**Stich: Blažénni, jáže izbrál i prijál jesí Hóspodi.**

Kája žitéjskaja sládost' prebyvájet pečáli nepríčastna? Kája li sláva stojít na zemlí naprelózna? Vsjá síni nemoščńíjša, vsjá sná prelestńíjša: vo jedín čas vsjá sijá smért' prijémlet. No vo svít'í Christé licá tvojehó, i v naslaždéniji tvojejá krasoty, jáže izbrál jesí, upokój, jáko čelovikoľúbec.

**Stich: Dúšy ích vo blahích vodvorjásja.**

Niktóže bezhríšen, \* niktóže ot čelovík býst', \* tókmo tý jedíne bezsmértne. \* Ĥímže rabý Tvojá, jáko Bóh ščédryj, \* vo svít'í, s likostojániji ánhel tvojích učiní: \* milosérdijem tvojím ti prezyrája sohrišénija ích, \* i podája řím proščénije.

**Sláva: hl. 6.** Načátok mi i sostáv \* zizdítel'noje tvoje býst' povel'ínije: \* voschoťív bo ot nevídímaho i vídímahó jestestvá, \* živá mjá sostáviti: \* ot zemľí úbo řílo sozdáv, \* dál že mi jesí dúšu, \* božéstvennym tvojím i životvorjáščym vdochnovénijem. \* Ĥímže Spáse, rabý tvojá vo strańí živých, \* i v króvech prepodóbných upokój.

**Stich: Blažéni jáže izbrál, i prijál jesí Hóspodi.**

Živými hóspodstvujušča \* bohonáčalnoju vlástitju, \* i mértvymi vladýčestvujušča, \* tebé, Christé, vídušče mólim: \* vírnyja rabý tvojá k tebí jedínomu blahodátel'u otšédšyja, sám upokój so izbránnymi tvojími, Čelovikoľúbče, \* na míst'ích prochlaždénija, \* vo svjatých svítlostech. Volíteľ bo mílosti jesí, \* i spasáješi jáko Boh, \* íchže po óbrazu tvojemú sozdál jesí, \* jedíne mnohomílostive.

**Sláva:** Bóřizň Adámu býst', dréva vkušénijem, drévle vo jedémi, jehdá zmíj jád izblevá. Tohó bo rádí vníde smért' vseródnaja, sńidájuščaja čelovíka: No prišéd Vladýka niloží zmíja, i voskresénije nám darová. K nemúže vozopijím: poščadí Spáse, íchže prijál jesí, i so svjatými pokój, jáko čelovikoľúbec.

**I nýňi. Bohoródičen:** Tý jesí Bóh náš vsjá v múdrosti soďivájaj i soveršájaj, proróki poslál jesí Christé, proreščí tvoje prišéstvije, i apóstoly, propovídati tvojá velíčija. I óviji úbo prorekóša prišéstvije tvoje, óviji že kreščénijem prosvitíša jazýki: Múčenicy že postradávše, prijáša jáže vozželáchu. I mólit řá lík obojích, s Rózďšuju řá: upokój Bóže dúšy, jáže prijál jesí, i nás spodóbi cárstvija tvojehó, krést preterpívvyj mené rádí osuždénna, Izbávitel'ú mój i Bóže.

**Tropár hl. 8:** Hlubínoju múdrosti čelovikoľubno vsjá strojáj, \* i poléznoje vsím podavájaj, jedíne Soďíteľu, \* upokój, Hóspodi dúšu ráb tvojích \* na řa bo upovánije vozložíša, \* tvorcá i zizdítel'a i Bóha nášeho.

**Sláva i nýňi: Bohoródičen:** Tebé i sřinu i pristanišče imamy, \* i molitvennicu Bláhoprijatnuju ko Bóhu, \* jehóže rodíla jesí, Bohoródice beznevístnaja,\* virnych Spasénije.

s právednymi upokój, i v líci izbránných: i sích imená napisáv knízi živótnij, i voskresív vo hlási archánhelovi, i trubý šúmi, spodóbi ja nebésneho cárstvija tvojehó.

Christós voskrese, razrišív úzy Adáma pervozdánnaho, i ádovu razrušív krípost'. Derzájte vsí mértviji: umertvísja sméřt', plínén býst' i ád s néju, i Christós vocarísja, raspnýjsja i voskresýj: tój nám darová netl'ínije plóti, tój vozdvizájet nás, i dárujet voskresénije nám, i slávy ónyja s vesélijem vsjá spodóbl'ájet, vo víri nepreklóňnij vírovavšyja tépl'i v nehó.

**Sláva: hl. 2.** Jáko cvít uvjadájet, i jáko síň mimohrjadét, razrušájestja vsják čelovík, páki že hlasjáščeř trubí, mértviji jáko v trúsi vsí vostánut ko tvojemú sřiténiju Christé Bóže. Tohdá Vladýko, íchže predstávil jesí ot nás, vo svjatých tvojích učiní króvich, sohřišénija ích blahosérde, prezirája.

**Inýňi: hl. 6.** Tý jesí Bóh náš, íže premúdrostiju soďílavyj vsjá, íže i proróki poslávvyj nám proróčestvovati tvoje přišéstvije, i apóstoly propovídati tvojá velíčija: I óvi úbu proróčestvovachu přišéstvije tvoje, óvi že kreščénijem prisvítíša jazýki, múčenicy že postradávše přijáša slávu ot sích, i móľatsja pril'ízno tebí Vladýci s róždšeu t'á Máteriju: Upokój Bóže dúšy, jáže přijál jesí, i nás spodóbi cárstvija tvojehó, krést preterpívvyj mené rádi osuždénneho, Izbáviteľu mój i Bóže.

### Na stichovnach

**Hl. 6. Pod. vsjú otložívše:** Imijáj nepostíznoje, \* k nám Blahoutróbiže, \* i istočnik neistoščímýj, \* Božéstvennyja bláhosti, Mnohomílostive, \* íže k tebí, Vladýko, přešédšija, \* na zemlí živých vselí \* v selénijich vozľúblenných i voždel'ínnych, \* oderžánije dáruj, \* výnu prebyvájuščeje, \* ty bo za vsich prolíjál jesí krov tvojú, Spáse, \* i živonoósnoju cinóju \* mír iskupíl jesí.

**Stách: Dúšy ích vo blahích vodvorjátsja.**

Umerščvlénije preterpíl jesí \* životvornoje vóleju, \* i žízň istočil jesí, \* i sládost' prisnosúščnuju vírným dal jesí, božéstvenným Vladýko blahoutróbijem, jedíne vseščédre bezhríšne: v núže móľimsja, sčiní usópšyja v nadéždi voskresénija, prehřišénij dárujaj: \* da vsími pojétsja ímja tvojé, Christé, \* i spasení slávím čelovikoľúbije tvojé.

**I nýňi. Bohoródičen:** Molítvami róždšija t'á Christé, i múčenik tvojích apóstol, prorók, jerárchov, prepodóbných i právedných, i vsích svjatých, usópšyja rabý tvojá upokój.

**Tropár hl. 8:** Hlubínoju múdrosti čelovikoľubno vsjá strojáj, \* i poléznoje vsím podavájaj, jedíne Soďiteľu, \* upokój, Hóspodi dúšu ráb tvojích \* na t'á bo upováňije vozložíša, \* tvorcá i zížditeľa i Bóha nášeho.

**Sláva i nýňi: Bohoródičen:** Tebé i sřinu i pristanišče imamy, \* i molitvennicu Bláhoprijatnuju ko Bóhu, \* jehóže rodíla jesí, Bohoródice beznevistnaja,\* virnych Spasénije.

*I odpúst*

## Na utreňi Po 1 stichoslóvíji

**hl.6:** Stradálčeskaja protivlénija v pódvizi, mučitel'nyja rány na mučéniki: i stojáchu lícy bezplótnych, počesti deržášče pobídy: udivíša premúdriji mučítelej i carěj, nizložíša velijára ispovídanijem christóvym. Ukripívvyj ích Hóspodi sláva tebí.

**Stich:** *Díven bóh vo svjatých svojích, Bóh Izráilev.*

Stradálčeskij pódvih preterpívše svjatíji, i počesti pobídy ot tebé prijémše, uprazdníša kovárstva bezzakónnych, prijáša vincý netl'ínnyja: Tími Bóže, spasí dúšy náša.

**Stich:** *Vozváša právedniji, i Hóspod' uslyšá ích.*

Svjatých tvojích pámjat' Hóspodi, pokazásja jákože ráj, íže vo jedémi, v néj bo rádujetsja vsjá tvár: i podážď nám t'ích molítvami, mír i véliju m'lost'.

**Sláva: mertvén:** V selénijich izbránných, i vo straňi živúščich, jáže prijál jesí Isúse, blahočestno usópšyja učiní, jáko blahovítivvyj Bóh, i ispólni nevečérňaho svíta, i nebésnyja tvojejá rádosti spodóbi.

**I nýňi: Bohoródičen:** Blahoslovénnuju narekíj tvojú Máter, prišél jesí na strást' vól'nym choťínijem, vozsijáv na krest'í, vzyskáti choťá Adáma, hlahól'a ánhelom: srádujtesja mňi, jáko obrítesja pohíbšaja dráchma: Vsjá múdri ustróživvyj Bóže náš sláva tebí.

**Stich 1:** Blažéni neporóčnyji v putí choďáščiji v zakóni Hospodni.

**Pripiv: Bláhoslovén jesí, Hóspodi, naučí mja opravdánijem tvójím**

**Stich 2:** Blažéni ispytájuščiji svídínija jehó, vsím sérdcem vzyščút jehó.

**Stich 3:** Bláh mňi zakón úst tvoích, páče týsjašč zláta i srebrá.

**Stich 4:** Rúci tvójí sotvoríšti mja i sozdásti mja \* vrazumí mja, i naučúsja zápovidem tvójím.

**Stich 5:** Jáko ášče by ne zakón tvój poučénije mojé byl, \* tohdá úbo pohíbl bych vo smiréniji mojém.

**Pripiv:** Vo vík ne zabúdu opravdanij tvójích, \* Jáko v nich oživíl mja jesí. 3x.

**Jekténija málaja za usópšych:**

**I po sem načínajut vtoruju statiju:**

**Stich 5:** Tvój jésm áz, \* spasí mja.

**Pripiv: Spáse, spasí, dúšy rabov tvojich**

**Sláva: trójčen:** Jedínvyj v trójci Bóže, sláva tebí neprestáno, ášče bo i Bóh kíjždo, no jedín jestestvóm jést', Otéc, i Sýn, i Dúch, trisvítlymi svójtvy.

**I nýňi: Bohoródičen:** Páče umá rožděstvo tvoje: raždáješi bo préžde súščaho, i mlékom pitáješi neskazáno piščedávca míru. Déržiši žé soderžáščaho vsjá, Christá jedínaho Izbávitel'a nášeho, Vseneporóčnaja.

**Irmos: Projavlénnoje na horí zakonopolóžniku vo ohní i kupiňi rožděstvo prisnod'ívy, v náše vírnych spasénije, písňmi nemólčnyimi veličájem.**

**Táže: Dostójno jést':**

**Eksapostilárij: Pod: nébo zvizdámi:** Pámjat' soveršájušče vsích usópšych vo christ'í, i koněčnyj děn vospomjánem vírniji, o nás že i o ónych Christá prísno mol'ášče.

**Sláva i Nýňi: Bohoródičen:** Sládoste ánhelov, skorbjáščich rádoste, christiján predstátel'nice, Dívo Máti Hóspodňa, zastupí nás, i zbávi víčnych múk.

## Na chvalítech:

### postávím stichí 4

**hl. 8. Pod. Vo jedémi ráj:** Prijdíte préžde koncá vsí brátije, pérst' nášu víďášče, i jestestvá nášeho nemoščnoje, i chúdost' nášu i konec úzrim, i orhány sosúda plótnaho, i jáio prách čelovík, sníď červijem i tl'ínije, jáko suchíja kósti náša vsjáko ne imúščyja dychánija. Vo hróby vníknem, Hd'í sláva? Hd'í dobrota zráka? Hd'í blahohlahólivy jazýj? Hd'í bróvi? Ilí hd'í óko? Vsjá prách i síň: Tímže počadí Spáse, vsích nás.

Čtó preľščájetsja čelovík chval'ásja? Čtó vsjúje smuščájetsja? Brénije i sám vmál'i. Čtó ne pomysl'ájet pérst', jáko prách, smíšénije, i hnója i tl'ínija otložénije? Ášče úbo brénije jesmý čelovicy, čtó pril'ipíchomsja zemlí? I ášče Christú jesmý sródni, čtó ne pritekájem k nemú? I vsí otvérhše privrémennuju i tekúščuju žízň, žízni netl'ínij posl'ídujušče, jáže jést' Christós, prosviščénije dúš nášych.

Rukóju tvojeju sozdávyj Adáma, i postávivyj pred'íl netl'ínija i mértvosti Spáse, i žízni vo blahodáti, tl'ínija že preminívyj, k pérvov preložív žízni, sám rabý tvojá Vladýko, jáže prijál jesí ot nás,

Bezvístnych i sokrovénnych svíd'tel'u, jehdá ímaši otkrýti 'dilá tmý, i sovítý serdec nášich, tohdá ne is'azí slóva, so vsími víroju usópšymi.

Jehdá ímaši sísti na prestól'i, i povelíši na súd predstáti, sobránnym trubóju ot konec zemlí: tohdá poščadí vsích Christé jáko mílostivjy.

Uméršym naprásno ot slúčajev, ot klíča že zíl'nahó, i skórahó tečenija, zaušenija, udavlénija že i ľahánija, Hóspodi slávy, víroju usópšym oslábi vo víki.

**Blahoslovím, Otcá, i Sýna, i svjatáho Dúcha, Hóspoda.**

Jáko jedínicu suščestvóm pojú t'á, jáko Trójcu lícy t'á čtú, Ótce, i Sýne, i Dúše presvjatýj, beznačál'nuju deržávu tvojeho cárstvija slávl'u vo víki.

**I nýňi: Bohoródičen:** Strují živýja istóčnik zapečátannyj, pokazálasja jesí Bohoródice Divo: béz múže bo Hóspodi róždši, bezsmértija vírnyja napojáješi vodóju vo víki.

**Chválím, blahoslovím:**

**Irmos: Na horí svjat'ij proslávl'shasja, i kupiňi ohném prisnod'ivy mojsějovi tájnu jávl'shahó, Hóspoda pójte i prevoznosite vo vsjá víki.**

### **Písň 9.**

**Irmos: Projavlénnoje na horí zakonopolóžniku vo ohní i kupiňi roždestvó prisnod'ivy, v naše vírnych spasénije, písňmi nemóľčnymi veličájem.**

Id'íze jesť vesel'áščichsja žilíšče svjatých tvojších Hóspodi, vsjá ot víka usópšyja, vo víri že i nadězdi rádovalisja spodóbi.

Uméršyja Bóžiojim preščénijem, smértnych hromóv vsjákich s nebesé iznesénnych, zemlí rásídšejsja, mórju vozšumívšusja, vsjá vírnyja Christé upokój.

Vsjákij vózrast, stárcy, i júnnyja mladéncy, i d'íti, i ssúščyja mlekó, múžeskoje jestestvó i žénskoje, upokój Bóže, jáže prijál jesí vírnyja.

Ot jadovítých uhryzénij uméršyja, ot pohloščénija zmijév, ot popránija kónej, i ot udavlénija i obíšenija ot ískrenňahó, víroju ti poslužívšyja upokój.

Kójehoždo po ímení vo víri uméršyja ot víka, i ot róda rodóv, neosuždénno predstáti tebí Christé, tohdá v priščestviji tvojem spodóbi.

**Stich 6:** Svitílnik noháma móima zakón tvój, i svit stezjám mojím.

**Stich 7:** Ustá mojá otverzóch, i privlekóch duch, jáko zápovidej tvoích želách.

**Stich 8:** Prízri na mja i pomíľuj mja, po súdu ľúbjaščich imja tvoje.

**Pripiv: Prízri na mnjá i pomíľuj mnjá**

**Stich 9:** Da približitsja molítva mojá préd t'á Hóspodi, po slovesí tvojemú vrazumí mnjá.

Pomíľuj upokój, sozdánije tvoje Vladýko, molítvami Bóhorodicy i vsích svjatých.

**Stich 10:** Živá búdet dušá mojá i voschválit t'á i sud'by tvojá pomóhut mňi.

Zabludích jáko ovčá pohíbšeje, \* vzyščí rabá tvojeho \* jáko zápovidej tvójich ne zabých. 3x.

**Pripiv: Bláhoslovén jesí, Hóspodi, \* nauč' mja opravdánijem tvójím.**

**Hlas 5.** Svjatých lik obríte istóčnik žízni, \* i dvér rájskuju, \* da obrjášču i áz púť pokajánijem, \* pohíbšeje ovčá áz jésm, \* vozzoví mja, Spáse, i spasí mja.

**Bláhoslovén jesí, Hóspodi ...**

Dláníju ot nesúščich sozdávyj mja, \* i óbrazom tvójím Božéstvennym počtýj, \* prestuplénijem že zápovidi, \* páki mja vozvratívjy v zemľu, ot nejáže vzjat bych, \* na jéze po podobiju vozvedí, \* drévneju dobrótoju vozobrazítsja.

**Bláhoslovén jesí, Hóspodi ...**

Óbraz jésm neizrečénnyja tvojeja slávy, \* ášče i jázvy nošú prehríšénij: \* uščédri tvoje sozdánije, Vladýko, \* i očísti tvójím blahotróbijem \* i vozžel'ínnoje otéčestvo podážď mi, \* rajá žitel'a mja sotvorjája.

**Bláhoslovén jesí, Hóspodi ...**

Áhnca Bóžija propovídavše, \* i zaklány bývše jákože áhnicy, \* i k žízni nestaríjemij svjat'ij i prisnosúščnij prestávl'shesja, \* toho príľižno, múčeniccy molíte, \* dolhóv razrišénije nám darováti.

**Bláhoslovén jesí, Hóspodi ...**

Vo púť úzkij chóždšiji priskórbnyj, \* vsí v žitíj krést jáko jarém vzměšiji, \* i mňi posl'idovávšiji víroju, \* prijdíte nasladítejsja, \* íchže uhotovách vam počestej, \* i vincóv nebésnych.

### **Bláhosloven jesí, Hóspodi ...**

Upokój, Bóže, rabý tvoja i učiní ích v rají, \* id'íže lícy Svjátých, Hóspodi, \* i právednicy sijájut jáko svitíla, \* usópšyja rabý tvojá, \* prezirája ích vsja sohríšenija.

**Sláva: Trojčen, 8 hlas.** Trisijátel'noje jedínaho Božestvá, \* Blahočéstno pojem vopijúšče: \* svját jesí, Otče Beznačálnyj, \* Sobeznačálnyj Sýne, i Božéstvennyj Dúše, \* prosvití nás víroju tebí služáščich, \* i víčnaho ohná ischití.

**I nýňi: Bohoródičen.** Rádujsja Čístaja, \* Bóha plótiju róždšaja vo spaseníje vsích: \* jéjuže rod čelovíčeskij obríte spaseníje, \* tobóju da obrjáščem raj, \* Bohoródice Čístaja i Bláhoslovennaja.

**Alliluja, alliluja, alliluja, Sláva tebí, Bóže. 3x.**

### **Po vozhlasi pojem:**

**Tropar, Hlas 5.** Upokój, Spáse, naš, s právednymi rabý tvojá \* i sijá vselí vo dvorý tvója, jákože jést' pisano: prezirája, jáko Bláh, prehrišenija ích vól'naja i nevól'naja, \* i vsja jaže v vid'íniji i nevid'íniji, Čelovíkoľúbče.

**Sláva: I nýňi: Bohoródičen.** Ot Ďivy vozsijavyj miru, Christé Bóže, \* syny svíta toju pokázavyj, pomíľuj nás.

### **Psalom 50**

#### **Kanón hl. 8**

### **Písň 1.**

**Irmos: Písň vozslém ľúdije čúdnomu Bóhu nášemu, svobodívšemu Izráil'a ot rabóty, písň pobídnuju pojúšče, i vopijúšče: poojím tebí jedínomu Vladýci.**

Vsí pomólimsja Christú, tvorjášče pámjat' dnés, ot víka mértvych, da víčnaho ohná izbávit já, vo víri usópšyja, i nadéžd'i žízni víčnyja.

Hlubinóju sudéb tvojších Christé, vsepremúdrí tý predopred'ílil jesí kojehóždo končínu žízni, pred'íl i óbraz. Tímže jáže pokrý hrób vo vsjákoj straňi, na sud'í spasí vseščédryj.

Pred'íly žízni nášeja dávyj, tímže usópšyja ot žitéjskija nóšči, dné nevečérnaho sýny oikaž'i Hóspodi, svjaščénniki pravoslávnyja, carí že i svjal'údi tvojá.

**Kondák, hl. 8** So svjatými upokój Christé, dúšu rabóv tvojších \* id'íže níst' bol'ízn, ni pečál', ni vozdychánije, \* no žízň bezkonéčnaja.

**Ikos:** Sám jedín jesí bezsmértnyj, sotvorívyj i sozdávyj čelovíka: zemnýji úbo ot zemlí sozdáchomsja, i v zémľu tújužde pójdem, jákože povelíl jesí, sozdávyj mja i rekíj mi: jáko zemľá jesí, i v zémľu otšedši, ámože vsí čelovícy pójdem, nadhróbnaje rydánije tvorjášče písň: Álliluja, álliluja, álliluja.

### **Písň 7.**

**Irmos: V načál'i zémľu osnovávyj, i nebesá slóvom utverdívyj, bláhosloven jesí vo víki Hóspodi Bóže otéc nášych.**

Blahočéstno ot víka prestávl'sichsja pámjat' tvorjášče vopijém: Bláhosloven jesí vo víki Hóspodi, Bóže otéc nášych.

Vnezápu blahočéstno uméršyja, i ot stremnínny vsjákija pádšyja, dréva, žel'íza, vsjákaho kámene, upokój Bóže usópšyja vírnaja.

V strášnoje tvoje prišéstvije ščedre, odesnúju ovéc tvojších postávi, pravoslávno tí v žitíji poslužívšyja Christé, i prestávl'syjasja k tebí.

V líci Christé, izbránných tvojších včíní tvojá rabý, vopítí tebí: Bláhosloven jesí vo víki Hóspodi, Bóže otéc nášych.

Ot zemlí pérst' soďitel'stvovavyj, plót' dúchom oživotvorívyj Spáse ščédryj, jáže prijál jesí, upokój Bóže v nestaríjuščem živoľi.

**Sláva: trójčen:** jákože trémi sólncy božestvó, jedínym svíta srastvorénijem, da vospojétsja, Otéc, i Sýn, i božéstvennyj Dúch, jedín jestestvóm, no trí ypostásmi.

**Inýňi: Bohoródičen:** Davídskoje sohlásno vospivám tí pínije, hóru t'á Bóžiju naricájušče Ďívo, v néjže vselívsja plótiju slóvo, obohotvorí nás duchóvno v sebí.

**Irmos: V načál'i zémľu osnovávyj, i nebesá slóvom utverdívyj, bláhosloven jesí vo víki Hóspodi Bóže otéc nášych.**

### **Písň 8.**

**Irmos: Na horí svjat'íj proslávl'sasja, i kupiňi ohném prisnod'ívyj mojséjovi tájnu jávl'saha, Hóspoda pójte i prevoznosíte vo vsjá víki.**

Sokrušívvyj pėrvije síň smértnuju, vozsijáv jáko sólnce iz hróba, sýny voskresénija tvojeho sotvorí, Hóspodi slávy, vsjá uméršyja vo víri, vo víki.

Vsích jáže sozdál jesí poléznaja vídyj, ímže popustíl jesí Hóspodi, vnezápnymi paděžmi nenaděžno umréti, izbávi múki vsjákijsa Bóže náš.

Ohňá prisnopal'áščaho, i tmý nesvitímyja, skrežeta zubnáho, i červija bezkoněčno múčaščaho, i vsjákaho mučeníja izbávi Spáse náš, vsjá vírno uméršyja.

**Sláva: Trójčen:** Jedinoprestól'naja, beznačál'naja, triypostásnaja jedínice, razdílénijem jedínstvo, i voprotív lícy jestestvó ímúščaja, vo jedíno nás sovokupí choťínije tvojích zápvodej.

**I nýňi: Bohoródičen:** Páče ohnezráčnych serafímov javílasja jesí Čístaja čestníjšaja, poróždši sím nepristúpnaho Isúsa Spása, voploščénijem oboživšaho ztemnoródných smišénije.

**Irmos: Útreňujet dúch mój k tebí Bóže, zané svít povel'ínija prišéstvija tvojehó, ímiže úbo ozarí úm náš Vladýko, i nastávi na stezjú žízni.**

### Písň 6.

**Irmos: Soderžíma mjá prijímí čelovikol'úbče, hrichí mnóhimi, i pripádajušča ščedrótam tvojím, jáko proróka Hóspodi, i spasí mjá.**

Sméрти razrišív bol'ízni, postradáv načál'niče žízni Bóže náš, usópšyja ot víka, rabý tvojá upokój.

Neizhlahólannymi tvojími sud'bámi, otrávy, kóstnaja udavlénija so svjatými Hóspodi upokój.

Jehdá sudítí búdeši vsjáčeskím, stojáščym náhim i otkrověnnym préd licém tvojím, tohdá ščédre, poščadí poslužívšyja tí vírno, Bóže.

Poslídneju úbo trubóju vostrubívšu tvojemu archánhelu, vo voskresénije žízni vsích, tohdá christé rabý tvojá upokój.

Ot víka jáže prijál jesí vírnyja Bóže, ród vsjákijsa čelovíčeskij, spodóbi vo víki so služáščimi tí sláviti t'á.

**Sláva: trójčen:** Bohonačál'ije trisvjatóje, jedinoprestól'noje, Ótče, Síne so svjatým Dúchom, tý jesí Bóh mój, vsederžit'el'stvom tvojím soderžáj vsé.

**I nýňi: Bohoródičen:** Ot kórene tvojehó vozsjíja cvít žízni, Jeséje praotče vzyhráj, spasájaj mír, ot Čístyja otrokovícý Christós Bóh.

**Irmos: Soderžíma mjá prijímí čelovikol'úbče, hrichí mnóhimi, i pripádajušča ščedrótam tvojím, jáko proóka Hóspodi, i spasí mjá.**

Jáže pokrý vodá, i braň požát, trús že jáže obját, i ubíjcy ubíša, i óhň jáže popalí vírnyja, Mílostive, v části učíní právednych.

Vsjá prezirájaj plotskíja dólhi náša Spáse náš, vo vsjákom vózrastí vsehó róda čelovíča, před sudíščem tvojím postávi neosužděnný, tebí Sozdáteľu otviščájuščyja.

**Sláva: trójčen:** Trí jedínaho jestestvá pojú líca samoypostásnaja, nerožděna Otcá, Sína rózďšahosja, i Dúcha svjatáho, beznačál'noje cárstvo, vlášť, božestvó jedíno.

**I nýňi: Bohoródičen:** Voístinnu tý javílasja nébo na zemlí, bólšeje výšnahó nebesé, beznevístnaja Dívo: iz tebé bo vozsjíja sólnce v míri, vladýčestvujaj právdóju.

**Irmos: Písň vozslém ľúdije čúdnomu Bóhu nášemu, svobodívšemu Izráil'a ot rabóty, písň pobídnuju pojúšče, i vopijúšče: poojím tebí jedínomu Vladýci.**

### Písň 2.

**Irmos: Víдите, víдите, jáko az jěsm Bóh váš, přězde vík rožděnnýj ot Otcá, i ot Dívy v poslídňaja bez múže začěnišijsja, i razrušívýj hrich práotca Adáma, jáko čelovikol'úbec.**

Víдите víдите, jáko az jěsm Bóh váš právednym sudóm vodruzívýj pre'díly žízni, i v netl'ínije ot tlí prijémľaj vsjá, usópšyja v nadězdi víčnahó voskresénija.

Ot četýrech kóněc, Hóspodi, prijémľaj vírno usópšyja v móri, ílí na zemlí, ílí v rikách, ístóč, ílí jezérích, ílí v rověnnicích, sníd' zvírem bývšyja, i ptícám, i hadóm, vsjá upokój.

V tvojej dláni vsjáčeskaja Hóspodi, predrazsudíl jesí razríššyjasja v sostávy četýri, v prišéstviji tvojém sobráv voskresí, vsjá jáže v nevíd'íniji i rázumi, proščájja t'ích prehrišénija.

O strášnaho tvojehó vtoráho Hóspodi prišéstvija! Zané jáko vo víd'í mólniji na zémľu prišéd, vzdvíhneši vsé sozdánije tvoje sudítisja: Vo víri tebí tohdá požívšich, srítsich t'á, s tobóju býti spodóbi.

**Sláva: Trójčen:** Presoveršánnaja jedínice, prebožěstvennaja, triypostásnaja, nerožděne Ótče, i Síne Jedinoróдне, Dúše ot Otcá ischod'áj, Sínom že jav'ájajsja, suščestvó jedíno i jestestvó, Hóspod'stvo, cárstvo, spasí vsích nás.

**I nýňi: Bohoródičen:** Neizhlahólannoje čúdo tvojehó rožděstvá Máti Dívo: Káko bo i raždáješi, i čistá jesí v tómže? Káko otročá raždáješi, i ne vísi iskúsa múzeska otňud? Jákože víst' páče jestěstvá ot mené novolípno Slóvo Bóžije rózďšesja.

**Irmos:** Víдите, vídite, jáko áz jásm Bóh váš, přězde vík rožděnnýj ot Otcá, i ot Dívy v posl'ídňaja bez múže začěnsijsja, i razrušívýj hrich práotca Adáma, jáko čelovikol'úbec.

### **Písň 3.**

**Irmos:** Utveržděj rukóju tvojěju Slóve Bóžij nebesá, prosviščěnijem tvojehó ístinnaho poznánija, utverdí i nás na t'á nad'íjuščichsja serdcá.

Prešědšyja žitijá tečěnije, v slávi blahočěstnoj, právednym od'íjatisja víncém spodóbi Bóže, i víčnych bláh nasladítisja.

Naprásno voschiščěnyja, popal'ájemyja ot mólnij, i izmérzšija mrázom, i vsjákoju ránoju, upokój Bóže, jehdá ohněm vsjá iskúsiši.

Prisnomútnoje žitijá móre preplývšyja Christé, v netl'ínoje tvojehó žitijá spodóbi pristánišče priteščí, pravoslávnyj žitijém okormlěnyja.

Íže vsjákoje jestěstvá mórskich, i ptíc neběsných priját sňiděnije Christé, tvojími sud'bámi voskresí Bóže, v posl'ídnij děň so slávoju.

**Sláva: trójčen:** Úmno božěstvennuju jedńicu, v trí líca prósto, kúpno jěže presiščí, sovokupl'ájú nesikómaja: jákóže bo skórost' mójniji, trisijájuščaja víditsja vo jedństvi.

**I nýňi: Bohoródičen:** Nedoumínnoje tvojé čúdo: bez múže bo raždáješi, i d'ívstvo Čístaja sobl'udáješi rózďši. Tímže ánhel mnóžestvo, i čelovíčeskij ród pojét t'á vo víki.

**Irmos:** Utveržděj rukóju tvojěju Slóve Bóžij nebesá, prosviščěnijem tvojehó ístinnaho poznánija, utverdí i nás na t'á nad'íjuščichsja serdcá.

**Sidálen hl. 5. Pod. Sobeznačál'noje:** Nás rádí preterpívýj krěst i směrt' i umertvívyj áda, i sovokresívýj mértvyja, prestávšyjasja ot nás Spáse upokój, jáko čelovikol'úbec Bóh, i v trépetnoje i strášnoje přišěstvije tvojé žiznodávče, jáko imíjaj mnóžestvo mílosti, cárstvija tvojehó spodóbi.

**Sláva i nýňi: Bohoródičen:** Skóryj tvój pokrów , i pómošč i mílost' pokaží na rabích tvojích, i vólný Čístaja, ukrotí sujetných pomýšlěnij, i pádšuju dúšu mojú vozstávi Bohoródice, vím bo Dívo, jáko móžesši, jelíka i chóščeši.

### **Písň 4.**

**Irmos:** Iz horý priosiněnyja, Slóve, prorók, jedńnyja Bohoródicy, choťášča voplotítisja, bohovídno usmotrí, i so stráchom slavoslovjáše sílu tvojú.

Itcý i práotcy, d'ídy i práđidy, ot pěrvých i dáže do posl'ídních, vo blahozakóniji uměršyja i blahovíríji, vsjá pomjaní Spáse náš.

V horí, na putí, na místích pustých žitijé ostávšyja vo víri, monáchi že i bil'cy, júnošy i stárcy, so vsjatými Christé vsselí.

Ot pečáli i rádoti přišědšyja nenaděždno, víroju ábije preminívšyja žitijé, v vlahoděnstviji postradávšyja, ilí zloděnstviji, vsjá upokój Spáse náš.

Jáže ubí méč, i kóň sovoschítí, i hrád, sňih i túča umnožěnnaja: jáže udaví plíntha, ilí pěršť posýpa, Christé Spáse náš upokój.

**Sláva: trójčen:** Stránno jáko jedńo, i trí, božěstvá, vsě po jedńomu licú nerazd'íl'no: Otěc bo, Sýn i Dúch svjatýj jěst', poklaňájema, jáko jedń Bóh.

**I nýňi: Bohoródičen:** Naprávi nás Dívo molítvami tvojími, okorml'ájušči oburevájemyja volnóju hrichá, vo spasítel'naja pristánišča Hospodorodítel'nice, izbavl'ájušči ot vsjákich l'útych.

**Irmos:** Iz horý priosiněnyja, Slóve, prorók, jedńnyja Bohoródicy, choťášča voplotítisja, bohovídno usmotrí, i so stráchom slavoslovjáše sílu tvojú.

### **Písň 5.**

**Irmos:** Útreňujet dúch mój k tebí Bóže, zané svít povel'ínija přišěstvija tvojehó, ímiže úbo ozarí úm náš Vladýko, i nastávi na stezjú žízni.

Kojehóždo pámjať uměršých, blahočěstno ot víka, dněs tvorjášče Hóspodi, pril'ízno tí vopijém: vsjá upokój so svjatými.

Ot vsjákaho jáže prijál jesí róda i róda, v carích, v kňazích, ilí monášestvujuščich pravoslávno Ščědre, víčnaho izbávi mučěnija.